

## 第二节 方 言

### 一、概 况

本县统属于江淮官话区。境内的方言分为“含山话”和外地植入的“桐城话”两类。

“含山话”语音上一致性较强，相互交谈不存在障碍。但是含南与含中、含北话在发音上仍存在着一些差别。其中较为明显的有以下三点：

1. 含南片较多地保存着将古见系开口二等韵字读成牙喉音声母的情况，含中(也称含城片)与含北片却已腭化为舌面音声母。举例如下：

例 字	含南音	含城及含北音
家~鬼、卜~头	ka xa <sup>o</sup>	tɕia cia <sup>o</sup>
街上~鞋~子	kE xe	tɕie ɕie
觉~睡~敲~门	kɔ <sup>3</sup> kɔ <sup>o</sup>	tɕiɔ <sup>3</sup> tɕiɔ <sup>o</sup>
咸~盐、眼~睛	xá yá	ɕii ɿi
讲~话、巷~子	ká xá <sup>o</sup>	tɕi á ɕi ó <sup>o</sup>

2.“北白麦墨德特窄廻色折舌革客额”等入声字，含南话读成 e? 韵母，含城及含北话却读成 a? 韵母。

3. 含中及含北话将普通话有些读 ou 韵母的字说成 iu 韵母。例如：“上楼，拿斗，量豆，碰头，快走”。这些话语中的“楼”、“斗”、“豆”、“头”、“走”等字，含城、含北话都是说成 iu 韵母，含南话却仍读 ou 韵母，与普通话读音大体相当。

此外，在含北骆集乡的邵集、再安、岗胡、河刘、张塘、金徐等地话，把上声字的调子读成高

扬的调值，跟含城、含南话的阳平字的调值大体相同。

“桐城话”主要分布在含北。如姚庙的六街、旗山，骆集的张洼，昭关的旗杆，褒北以及褒山林场等地，人数4500多。其先辈在两百年前由桐城的“老梅街”迁来后，长期集中居住，所以至今“乡音未改”。两者相比，语音、词汇的明显差别主要有以下四点：

1. 普通话里有些 i 韵母的字，“含山话”读成 ɿ 韵母，“桐城话”仍读 i 韵母。

例    字	含山音	桐城音
泥	ɛmɪ	ɛmi
地字计	tsɿ¹	tɿ¹ tsɿ¹ tɿ¹
替刺气	ts'ɿ¹	t'ɿ¹ ts'ɿ¹ tɿ'ɿ¹
喜死	ɛsɪ	ɛsi
理椅	ɛɿ	ɛpi ɿi

2. 普通话有些 u 韵母的字，“桐城话”读 əu 韵母，“含山话”仍读 u 韵母。

例    字	含山音	桐城音
赌杜	ɛtʂu tʂu⁹	təu⁹ təu⁹
土兔	ɛtʂ'u tʂ'u⁹	t'əu⁹ t'əu⁹
炉路	ɛnu nu⁹	ɛnɛt⁹ nɛt⁹
粗粗	ɛtsu ɛtsu	təu⁹ təu⁹
粗醋	ɛts'u ts'u⁹	təu⁹ təu⁹
苏 数 学	ɛsu su⁹	nəs⁹ nəs⁹

3. “桐城话”将普通话中的一些 y 和 ɿ 介音的字读音与 u 和 əu 介音的字相同，而“含山话”则不混。

例    字	含山音	桐城音
举徐虚	ɛtɔy ɛtɔ'ɿ y ɛɔy	tʂu ɛtʂ'u ɛʂu
主除书	ɛtʂu ɛtʂ'u ɛʂu	
军裙训	ɛtɔyn ɛtɔ'ɿ yn ɔyn⁹	tʂun ɛtʂ'un ʂun⁹
肫纯顺	ɛtʂun ɛtʂ'un ʂun⁹	

4. 有一些常用词的说法，“桐城话”与“含山话”也有较大的差别。

例词	桐城话	含山话
父亲	阿父 $\text{əfʊ}^3$ 爹 $\text{ɛtie}$ 、爷 $\text{ɛie}$	奢奢 $\text{ɛta ta}$ 阿爷 $\text{a}^3 \text{e i}$
姑母	姑姑 $\text{ɛku ku}^1$	姥姥 $\text{nɔzɪ}^{213} \text{no}^1$
舅父	母舅	舅舅
胳膊	胳膊子	胳膊
腿	腿杆子	腿
蚯蚓	寒蟶	蚰蜒
喊人	吆人 $\text{ɛŋo} \text{ɛzən}$	喊人、叫人
锄草	撼草 $\text{ɛxon} \text{ɛts'ɔ}$	锄草
我	我 $\text{ɛyo}$	我 $\text{ɛo}$
你	尔 $\text{ɛn}$	你 $\text{ɛni}$
他	僕 $\text{k'ɛ}$	他 $\text{ɛt'a}$

含北“桐城话”内部的差异，主要表现在不同的年龄层上。老年人较“纯”，青年人因受普通话和含山话的影响，已有较大变化。

## 二、语 音

### 声母、韵母、声调

城区含山话有 21 个辅音声母，1 个零声母，45 个韵母，5 个声调。

声母表

发音 部位	塞音		塞擦音		擦音		鼻音
	清音		清音		清音	浊音	浊音
	不送气	送气	不送气	送气			
双唇音	P 包白	P' 跑拍					m 马毛
唇齿音					f 飞风		
舌尖中音	t 刀道	t' 讨桃					n 捏革 n' 老连
舌尖前音			ts 谈早	ts' 换革	s 私嫂		
舌尖后音			tʂ 知赵	tʂ' 迟巢	ʂ 诗邵	ʐ 人绕	
舌面音			tʂ' 基桥	tʂ' 起桥	ʂ' 西孝		
舌根音	k 离共	k' 布葵			x 好花		χ' 额硬
零声母	ø	耳我碗、王文物、衣要羊、玉员运					

### 说明：

① n 是 n 和 l 的变值音位。方言里 n 与 l 的音值都有，n 大多出现在清音韵前 | 大多出现在洪音韵前。② ɿ 只出现在一部分开口呼韵母前面。③ k k' ɿ 可以跟齐齿呼的 ɿ 韵母相拼，但因受 i 介音的制约它们的部位都偏前了，严式可标作舌面中音。

韵母表

韵尾 韵母	开口	齐齿	合口	撮口
开尾元音韵母	1思西 i诗	i些夜	u五古	y雨举
	a怕二	ia加下	ua花娃	
	E太爱	ie也碍	ue外快	
	o好高	io叫笑		
	ø婆多			
-i、-u尾韵母	ei杯退		uei追回	
	eu乱蛋	ieu墓柳		
鼻化尾韵母	ə办山	əŋ按	uə万关	
	ɑ帮钢	iɑ蒋央	uɑ光汪	
	ɔ官晚	iɔ边现		yɪ全权
	əŋ跟耕	in金京	uŋ昆文	yn均训
	əŋ明红		uəŋ中翁	yəŋ穷用
喉塞尾韵母	wʔ直尺	iwʔ一急		ywʔ局曲
		ieʔ接叶		yeʔ缺月
	ʌʔ八百	iʌʔ甲	uʌʔ刷煞	
	vʔ毒夺		uvʔ竹渠	yvʔ学药

说明：

①-i尾很不明显；②-u尾的舌位偏前、略低；③1是舌面前次高不圆唇的松元音，音值很接近北京音的i韵母；④ə是舌面前低不圆唇元音a的鼻化音，ɑ是舌面后低不圆唇元音ɑ的鼻化音；⑤城区青少年大都将“鸡起稀衣”等字读成i韵母，老辈人仍读成带有强擦音性的i韵母。

声调表

调类	阴平	阳平	上声	去声	入声
调值	21	45	213	54	5.
例字	诗天高	人平红	古走有	父菜树大	秉竹局入

说明：

①共有5个声调，比普通话多一个读音高短的入声；②古平声今按其古时声母的清、浊分为阴平、阳平两类；③古全波上声字今读去声；④古入声字今音绝大多数仍读入声，只有少数字今音已变为舒声，例如：给kei<sup>213</sup>、肉zəm<sup>54</sup>、赋tsəi<sup>45</sup>、五y<sup>54</sup>、亿亿i<sup>54</sup>。

轻声、变调、语音特点

轻声 含山话除有5个单字调之外，还有一个读音轻短的轻声调子。例如：露水lu<sup>54</sup> suei、政策tʂən<sup>54</sup> ts'ə、生日sən<sup>21</sup> zə、舌头ʂɿ<sup>5</sup> t'iəm、娘娘i<sup>45</sup> ni ə，这些词的后一个字，通常读成轻声。此外，～上、～头、～子、～个、～们等也常读成轻声的。例如：晚上u ə<sup>213</sup>ʂ ə、桌上tʂən<sup>5</sup>ʂ ə、楼上niəm<sup>45</sup>ʂ ə，骨头kuv<sup>5</sup>ti'əm、丫头ia<sup>21</sup>ti'əm、里头nɿ<sup>213</sup>t'iəm、上头ʂ ə<sup>54</sup>ti'əm、心子

*ɕin<sup>21</sup>* ts<sub>1</sub>、茄子 *ts<sup>4</sup> y<sup>45</sup>* ts<sub>1</sub>、饅子 *kuy<sup>25</sup>* ts<sub>1</sub>、腊子 *kʌp<sup>5</sup>* ts<sub>1</sub>，街今个 *tɕie<sup>21</sup>* kə、埋明个 *mɛ<sup>45</sup>* kə、号后个 *xɔ<sup>54</sup>* kə、桥前个 *ts<sup>4</sup> iɔ<sup>45</sup>* kə、我们 *o<sup>21</sup>* mən、你们 *n<sup>21</sup>* mən、他们 *t<sup>4</sup> a<sup>21</sup>* mən、霞们 *ɕia<sup>45</sup>* mən。

轻声字读音也有高低之别，上声字后的轻声一般略高，相当于4度，阴平字后的轻声略低，相当于1度。阳平、去声和入声后的轻声高底相近，一般相当于3度。

变调 含山话在两字词连读时，还会出现一些较明显的变调。例如：阳平+阴平，前字由21变22，后字仍读21；风车 *fəŋ<sup>21</sup>* ts<sup>4</sup> e<sup>21</sup>、花边 *xua<sup>21</sup>* piŋ、当中 *t<sup>21</sup>* tsuŋ<sup>21</sup>。上声+上声，前字由213变24，后字不变：土产 *tʂu<sup>21</sup>* ts<sup>4</sup> a<sup>213</sup>、友好 *iəw<sup>21</sup>* xɔ<sup>213</sup>、起草 *ts<sup>4</sup> i<sup>213</sup>* ts<sup>4</sup> s<sup>213</sup>；上声+阴平，前字也是由213变24，后字不变：火车 *xo<sup>21</sup>* ts<sup>4</sup> e<sup>21</sup>、海军 *xəŋ<sup>33</sup>* tʂeyn<sup>21</sup>、老师 *nɔ<sup>21</sup>* s<sup>21</sup>。上声+其他声调(阳平、去声、入声以及轻声)时，前一个上声字都由213变为21：打雷 *ta<sup>21</sup>* nei<sup>45</sup>、口才 *k<sup>4</sup> əm<sup>21</sup>* ts<sup>4</sup> e<sup>45</sup>、马路 *ma<sup>21</sup>* nu<sup>54</sup>、火箭 *xo<sup>21</sup>* tʂiŋ<sup>53</sup>、小麦 *ɕio<sup>21</sup>* mʌp<sup>5</sup>、马达 *ma<sup>21</sup>* tʌp<sup>5</sup>、起来 *ts<sup>4</sup> i<sup>21</sup>* le、颈子 *tʂin<sup>21</sup>* ts<sub>1</sub>。

儿化 含山话里无儿化现象。“儿耳二”等字一律读成a韵母。普通话的儿化词，则说成子尾词或无尾词。例如：兔儿——兔子 *ts<sup>4</sup> u<sup>54</sup>* ts<sub>1</sub>、裤头儿——裤头子 *k<sup>4</sup> u<sup>54</sup>* t<sup>4</sup> iəw<sup>45</sup> ts<sub>1</sub>、顶针儿——顶顶子 *tin<sup>21</sup>* tin<sup>4</sup> ts<sub>1</sub>、小刀儿——小刀 *ɕio<sup>21</sup>* ts<sup>21</sup>、肉丝儿——肉丝 *zəw<sup>54</sup>* s<sub>1</sub>。

语音特点 含山话的语音与普通话相比，有以下几个主要特点，需要加以辨正。

第一，n和l不分。n声母的“恼怒”，l声母的“老路”皆混为n声母。此外，“男”与“蓝”、“年”与“连”混同，声母皆读成n声母。

第二，把u韵母拼t't'声母的字习惯读成了ts ts's声母。如：堵肚堵—子赌、杜度渡，徒涂途屠图、土吐—痰、吐呕—、兔—子。

第三、把部分应读ts ts's声母的字读成了ts ts's声母。例如：助、邹绉皱、争筝睁、宅窄摘、初锄楚础、挡愁、衬、撑尊撑—子、拆、馋、祟，疏梳蔬数疏梳蔬数动词名词、师狮史使驶事士仕柿俟、瘦漱—口、参人—渗、生牲笙省节—甥。

第四，青少年的话里还把普通话中一些i韵母的字混读成ɪ韵母了。如：“低抵底地弟第帝递”应该ti，“梯题提啼蹄体替涕剃屣”应该t'i，“鸡基饥肌几—寄计冀技妓记既”应该t̩ei，“妻欺齐跻旗棋期奇骑祁起岂启器气弃”应该t̩e'i，“西溪栖希稀犀洗喜戏细”应该ɕi。

第五，将əŋ、iŋ韵母的字混读为en、in韵母了。例如：蒸成声=真沉身，京晴星=金勤新。

第六，把部分应读ou韵母的字从iou韵母中分辨出来。如“牛刘柳九绣”读iou韵母，而“斗—抖豆痘逗、偷头投透、楼篓漏瘘、走瘦”却应读ou韵母等。

第七，将“搬盘满”等字改读an韵母，将“端团砖官碗”等字改读成uan韵母，含山话与普通话的读音差别很大。

第八，“肝敢干、刊砍看、安按案”等字常常习惯在声韵之间多出一个i介音，也应纠正。

第九，含山话比普通话多出一个入声调。入声调字在普通话里分别读成阴平(桌黑说)、阳平(故读急)、上声(尺百铁)、去声(毕日祝)字。

此外，含山话中还有一些常用字的读音和普通话不同，现排列如下，以利纠正(方言用国际音标注音，普通话用拼音字母注音)：鄙 [p'i<sup>213</sup>] bī、堤 [t'i<sup>45</sup>] tī、泥 [mɪ<sup>45</sup>] ní、去 [t̩e'i<sup>54</sup>] qù、吃 [t̩e'i<sup>45</sup>] chī、姐 [t̩ei<sup>213</sup>] jiē、借 [t̩ei<sup>54</sup>] jiè、邪 [ɕi<sup>45</sup>] xié、写 [ɕi<sup>213</sup>] xiē、卸谢 [ɕi<sup>54</sup>] xiè、爷 [i<sup>45</sup>] yé、

夜 [i<sup>54</sup>]yè、役疫 [yu<sup>25</sup>]yì、甫 [p<sup>2</sup>u<sup>213</sup>]fǔ、殊 [tʂ<sup>2</sup>u<sup>45</sup>]shú、鼠署黍 [tʂ<sup>2</sup>u<sup>213</sup>]shǔ、输 - 铁 [z<sup>2</sup>u<sup>21</sup>]shū、箍 [k<sup>2</sup>u<sup>21</sup>]gū、墓幕募暮 [mo<sup>54</sup>]mù、亩母 [mo<sup>213</sup>]mū、茂茂 [mo<sup>54</sup>]mào、徐 [tʂ<sup>2</sup>y<sup>45</sup>]xú、茄 [tʂ<sup>2</sup>y<sup>45</sup>]qié、瘸 [tʂ<sup>2</sup>y<sup>45</sup>]qué、靴 [ey<sup>21</sup>]xuē、爸 [pa<sup>54</sup>]bà、儿 [a<sup>45</sup>]ér、耳尔 [a<sup>213</sup>]ér、惹 [a<sup>213</sup>]rè、二貳 [a<sup>54</sup>]èr、遮 [tʂə21]zhē、者 [tʂə213]zhē、车 [tʂ<sup>2</sup>ɛ21]chē、扯 [tʂ<sup>2</sup>ɛ213]chē、蛇 [ʂə45]shé、射社舍房 - [ʂə54]shè、凹 [ua<sup>54</sup>]āo、且 [tʂ<sup>2</sup>i213]qiè、窖 [ka<sup>54</sup>]jiào、鞋 [xe213]xié、蟹 [xe213]xié、挠 [ʐɔ<sup>45</sup>]náo、究 [tʂəɛw<sup>54</sup>]jiū、族 [ts<sup>2</sup>v<sup>54</sup>]zú、翅 [tʂl<sup>54</sup>]chi、某 [mo<sup>213</sup>]mǒu、簿 [pəɿ<sup>5</sup>]bù、堆 [tei<sup>21</sup>]duī、对队 [tei<sup>54</sup>]duī、推 [t<sup>2</sup>ei<sup>21</sup>]tuī、腿 [t<sup>2</sup>ei<sup>213</sup>]tuī、退 [t<sup>2</sup>ei<sup>54</sup>]tuī、嘴 [tse<sup>213</sup>]zuī、最醉罪 [tsei<sup>54</sup>]zuī、崔摧 [ts<sup>2</sup>ei<sup>21</sup>]cuī、脆翠 [ts<sup>2</sup>ei<sup>54</sup>]cuī、随 [sei<sup>45</sup>]sui、岁碎穗 [sei<sup>54</sup>]sui、跪 [k<sup>2</sup>uei<sup>54</sup>]guì、瑞 [ʂei<sup>54</sup>]ruì、掘 [tʂ<sup>2</sup>yu<sup>5</sup>]jué、歼 [tʂ<sup>2</sup>i21]jiān、善扇 [ʂei<sup>54</sup>]shàn、仙先鲜 [eyi<sup>21</sup>]xiān、详样翔 [tʂ<sup>2</sup>i ɑ<sup>45</sup>]xiàng、仰 [ni ɑ<sup>213</sup>]yǎng、两 [ni ɑ<sup>213</sup>]liǎng、俩 [niɑ<sup>213</sup>]liang、硬 [ən<sup>54</sup>]yǐng、辰晨 [ʂən<sup>45</sup>]chén、唇纯 [ʂən<sup>45</sup>]chún、横 - 髹 [xun<sup>45</sup>]héng、倾 [tʂ<sup>2</sup>yn<sup>213</sup>]qīng、顷 [tʂ<sup>2</sup>yn<sup>213</sup>]qǐng、浸 [tʂ<sup>2</sup>in<sup>21</sup>]jin、敦墩 [tən<sup>21</sup>]dūn、顿钝遁 [tən<sup>54</sup>]dūn、吞 [t<sup>2</sup>ən<sup>21</sup>]tūn、屯豚 [t<sup>2</sup>ən<sup>45</sup>]tún、论 - 轮伦 [nən<sup>45</sup>]lún、论讨 - [nən<sup>54</sup>]lùn、遵尊 [tsən<sup>21</sup>]zūn、村 [ts<sup>2</sup>ən<sup>21</sup>]cūn、寸 [ts<sup>2</sup>ən<sup>54</sup>]cùn、孙 [sən<sup>21</sup>]xūn、损笋 [sən<sup>213</sup>]sūn、容镕蓉荣融 [yəŋ<sup>45</sup>]róng。

## 三、语 汇

### 常用分类词语

#### · 天时、地理

月亮巴巴 ye<sup>25</sup>ni ɑ<sup>54</sup>pa<sup>21</sup>pa 幼儿用语

云灿 yn<sup>45</sup> tsâ 云

盐豆子 iŋ<sup>45</sup> tʃəw<sup>54</sup> tsɿ 冰雹

牵闪 tʂ<sup>2</sup>i21ʂə<sup>213</sup> 闪电

天打变 t<sup>2</sup>i21ta<sup>213</sup>piŋ<sup>54</sup> 天阴了

打暴 ta<sup>213</sup>po<sup>54</sup> 暴风雨

焐燥 u<sup>54</sup> tsə<sup>54</sup> 闷热

凉润 ni ɑ<sup>45</sup> yn 风凉、凉爽

落色 nv<sup>25</sup>sɿ<sup>5</sup>

败色 pɛ<sup>54</sup>sɿ<sup>5</sup>

杠子 k ɑ<sup>54</sup>tsɿ 现在、这时候

将才 tʂi ɑ<sup>21</sup>ts<sup>2</sup>ɛ<sup>45</sup> 刚刚

根年 kən<sup>21</sup>nii

门年 mən<sup>45</sup>nii 明年, 明读门音

旧年 tʂəɛw<sup>54</sup>nii 去年

街个 ke21kə 今天, 今读该音(北)

高个 kɔ<sup>21</sup>kə 今天, 今读高音(南)

埋个 me<sup>45</sup>kə 明天, 明读埋音(北)

毛个 mo<sup>45</sup>kə 明天, 明读毛音(南)

锄个 ts<sup>2</sup>o<sup>45</sup>kə 昨天, 昨读锄音

茄个 tʂ<sup>2</sup>ie<sup>45</sup>kə 前天, 前读北京茄音(北)

桥个 tʂ<sup>2</sup>io<sup>45</sup>kə 前读桥音(南)

向茄个 ʂi ɑ<sup>54</sup>tʂ<sup>2</sup>ie<sup>45</sup>kə 大前天

大桥个 ta<sup>54</sup>tʂ<sup>2</sup>io<sup>45</sup>kə

亮月头 ni ɑ<sup>45</sup>yer<sup>5</sup> t<sup>2</sup>iəw<sup>45</sup> 月夜

黑月头 xA<sup>25</sup> yer<sup>5</sup> t<sup>2</sup>iəw<sup>45</sup> 无月的夜

麻麻亮 ma<sup>45</sup>ma<sup>45</sup> ni ɑ<sup>54</sup> 微明

上昼 ʂ ɑ<sup>54</sup>tʂəw 上午

中上 tʂəŋ<sup>21</sup>ʂ ɑ 中午

下昼 ʂia<sup>54</sup>tʂəw 下午

三十晚上 sə<sup>21</sup>ʂw' uʐə<sup>213</sup>ʂ ɑ 除夕

落索 ny<sup>25</sup>sɿ<sup>5</sup> 垃圾

弹灰 t<sup>2</sup>ɑ<sup>45</sup>xuei<sup>21</sup> 灰尘

气道 ts<sup>2</sup>i<sup>54</sup> tʂ 难闻的气味

泥巴团子 mɿ<sup>45</sup>pat<sup>2</sup>əw<sup>45</sup>tsɿ 土块儿

上坂子 ʂ ɑ<sup>54</sup>fə<sup>213</sup> tsɿ 上坡

死块 sɿ<sup>213</sup>k<sup>2</sup>ue 这里

高头	kɔ <sup>21</sup> təu	上面	蚂蝇子	ma <sup>21</sup> in <sup>21</sup> ts1	蚂蚁
中安心	tʂə <sup>21</sup> ŋɑ· ʂin <sup>21</sup>	中间	四脚蛇	s1 <sup>54</sup> tʂyʂʂ <sup>5</sup> ſe <sup>45</sup>	壁虎
四转	s1 <sup>54</sup> ts ɔ <sup>54</sup>	周围	鱼厣子	y <sup>45</sup> iɿ <sup>54</sup> ts1	鱼鳞
二面二	a <sup>54</sup> mij <sup>54</sup> a <sup>54</sup>	两边 ·动物、植物	灰面	xue <sup>21</sup> mi <sup>54</sup>	面粉
老鼠子	nɔ <sup>21</sup> ts 'u <sup>21</sup> ts1		芦粟子	nu <sup>45</sup> svʂ <sup>5</sup> ts1	高粱
檐老鼠子	iɿ <sup>45</sup> nɔ <sup>21</sup> ts 'u <sup>21</sup> ts1	蝙蝠	桔子	tɕie <sup>21</sup> ts1	禾秆 ·居室、衣食
壁虎子	pie <sup>25</sup> xu <sup>21</sup> ts1		搭步子	taʂ <sup>5</sup> pu <sup>54</sup> ts1	台阶
牯牛	ku <sup>21</sup> niəw <sup>45</sup>	公水牛	拐拐子	kueʂʂukue ts1	角落
水牛	ʂue <sup>21</sup> niəw <sup>45</sup>	母水牛	锅间	ko <sup>21</sup> tei	厨房
老母猪	nɔ <sup>21</sup> mo <sup>21</sup> tsu <sup>21</sup>	生崽猪	盖栏	kʂʂna <sup>45</sup>	碗橱
猪猪	tʂyʂʂ <sup>5</sup> tsu <sup>21</sup>	种公猪	茅缸	mo <sup>45</sup> k ə <sup>21</sup>	厕所
犍猪	tʂia <sup>54</sup> tsu <sup>21</sup>	阉割后的公猪	小褂子	ʂio <sup>21</sup> kua <sup>54</sup> ts1	
独猪	nən <sup>45</sup> tsu <sup>21</sup>	阉割后的母猪	头绳褂子	t'iəw <sup>45</sup> ʂən <sup>45</sup> kua <sup>54</sup> ts1	毛衣
哼呼	xəŋ <sup>21</sup> xu	猫头鹰	绑身子	p ʂʂ <sup>21</sup> ʂən <sup>21</sup> ts1	棉坎夹
蟹子	xe <sup>21</sup> ts1		背褡子	pei <sup>54</sup> taʂ <sup>5</sup> ts1	背心
爬蟹	p'a <sup>45</sup> xe <sup>21</sup>		裤头子	k'u <sup>54</sup> t'iəw <sup>45</sup> ts1	短裤
牙狗	ia <sup>45</sup> kəw <sup>21</sup>	公狗	枷口子	ka <sup>21</sup> k'əw <sup>21</sup> ts1	围嘴儿
叫驴	tɕio <sup>54</sup> ny <sup>45</sup>	公驴	耳焐子	a <sup>21</sup> u <sup>54</sup> ts1	耳套子
隼鸡	sən <sup>21</sup> ts1	半大的鸡	颠饭	ka <sup>54</sup> fa <sup>54</sup>	吃饭
镰鸡	ey <sup>54</sup> ts1 <sup>21</sup>	阉鸡	肿颈子	tʂəŋ <sup>21</sup> tsin <sup>21</sup> ts1	(贬义)
劁猪	ʂio <sup>21</sup> tsu <sup>21</sup>	阉鸡, 劁音消	修五脏庙	ɕiəw <sup>21</sup> u <sup>21</sup> ts ə <sup>54</sup> miɔ <sup>54</sup>	
八鸽	pʂʂ <sup>5</sup> kʂʂ <sup>5</sup>	八哥儿	入儻	ʐuʂʂ <sup>5</sup> n ə <sup>21</sup> ts1	(贬义)
老鸹	nɔ <sup>21</sup> ua <sup>21</sup>	乌鸦	垫下子	tiŋ <sup>54</sup> ʂia ts1	饭前选随便吃一点儿
癞癞虼子	ne <sup>54</sup> ne ku <sup>21</sup> ts1	蟾蜍	开伙	k'e <sup>21</sup> xo	聚餐
大黄狗	ta <sup>54</sup> xu ə <sup>45</sup> kəw <sup>21</sup>	像青蛙, 体重约 七、八两, 食蚯蚓、蚂蝗等。	泻酒	ɕiʂʂʂ+ʂiəw <sup>21</sup>	斟酒
蠛蠛子	ʂiʂʂʂ ʂii ts1	蚌	猪血	tsu <sup>21</sup> xu ə <sup>54</sup>	猪血
沙鳖	ʂa <sup>21</sup> pie <sup>5</sup>	鳖	面	mij <sup>54</sup>	面条
脚鱼	tʂyʂʂ <sup>5</sup> y <sup>45</sup>		心子	ʂin <sup>21</sup> ts1	馅儿
叶蝶子	ie <sup>5</sup> tie <sup>5</sup> ts1	蝴蝶	懂糖	ʈʂʂʂ <sup>21</sup> t'a <sup>45</sup>	酥糖
晴晴子	tʂ'in <sup>21</sup> ts 'in ts1	蜻蜓	饮汤	in <sup>21</sup> ts 'ə <sup>21</sup>	米汤 ·称谓、人品
蜘蛛	tsɿ <sup>21</sup> niəw <sup>45</sup>	蝉	家门口	ka <sup>21</sup> mən <sup>45</sup> k'əw <sup>21</sup>	邻居
刀螂子	tʂ <sup>21</sup> n əts1	螳螂	爹爹	ti <sup>21</sup> ti	祖父
火萤虫	xo <sup>21</sup> in <sup>45</sup> ts 'əŋ <sup>45</sup>	萤火虫	爷爷	ta <sup>21</sup> ta	父亲
七七子	ts 'iuŋ <sup>5</sup> ts 'iuŋ <sup>5</sup> ts1	蟋蟀	阿爷	a <sup>21</sup> i <sup>45</sup>	父亲

大大	ta <sup>54</sup> ta	父亲	铺刀	pʌ? <sup>5</sup> tɔ <sup>21</sup>	切菜刀
三爷	sa <sup>21</sup> i <sup>45</sup>	三叔	削板子	tʂā <sup>21</sup> pā <sup>213</sup> ts1	砧板
姥姥	nɔ <sup>21</sup> ŋɔ	姑母	挑子	t'ia <sup>21</sup> ts1	羹匙
姑爷	ku <sup>21</sup> i <sup>45</sup>	姑父	顶顶子	tin <sup>21</sup> tin <sup>21</sup> ts1	顶针儿
家公爹爹	ka <sup>21</sup> kəŋ <sup>21</sup> ti <sup>21</sup> ti	外公	电灯	tiŋ <sup>54</sup> tən <sup>21</sup>	手电筒
家婆奶奶	ka <sup>21</sup> p'ɔ <sup>45</sup> ne <sup>21</sup> ne	外婆	手捏子	ʂəw <sup>21</sup> niɛ? <sup>5</sup> ts1	手帕
上人	ʂ̩ a <sup>54</sup> zə	长辈	提榔子	ts' i <sup>45</sup> ni ɑ̄ <sup>54</sup> ts1	提水桶
下人	ɕia <sup>53</sup> zən	下辈	电灯火	tiŋ <sup>54</sup> tən <sup>21</sup> xo <sup>21</sup>	电灯
霞们	ɕia <sup>45</sup> mən	小孩儿	电石	tiŋ <sup>54</sup> ʂw? <sup>5</sup>	电池
老罕儿子	nɔ <sup>21</sup> xa <sup>21</sup> a <sup>45</sup> ts1	最小的儿子	臭(虫)丸	ts' əm <sup>54</sup> (ts' en <sup>45</sup> )o <sup>45</sup>	卫生丸
丈母奶奶	ts̩ a <sup>54</sup> mo <sup>21</sup> ne <sup>21</sup> ne	岳母	戳子	ts' uɣ? <sup>5</sup> ts1	印章
继父老子	ts1 <sup>54</sup> fu <sup>54</sup> nɔ <sup>21</sup> ts1	继父	摇窝子	io <sup>45</sup> o <sup>21</sup> ts1	摇篮
晚妈	ua <sup>21</sup> ma <sup>21</sup>	继母	锄䦆子	ts' o <sup>45</sup> kuɣ? <sup>5</sup> ts1	锄子
半边人	pəw <sup>54</sup> piŋ <sup>21</sup> zən <sup>45</sup>	寡妇	山䦆	ʂā <sup>21</sup> kux? <sup>5</sup>	山地用镐状锄
男妯(子汉)	nā <sup>45</sup> ts' a	男人	土墼	ts' u <sup>21</sup> ts1 <sup>21</sup>	土坯
家里人	teia <sup>21</sup> ni zən	妻子	大雷炮	ta <sup>53</sup> nei <sup>45</sup> p'ɔ <sup>54</sup>	一种大而响的爆竹
老的们	nɔ <sup>21</sup> tie mən	男人们	信壳子	ein <sup>54</sup> k' y? <sup>5</sup> ts1	信封儿
奶奶们	nɛŋ <sup>21</sup> ne mən	妇女们	小划子	ɕia <sup>21</sup> xua <sup>45</sup> ts1	小船儿
兄弟伙子	ɕiəŋ <sup>21</sup> ti xo <sup>21</sup> ts1	弟兄们	猫劈子	mo <sup>21</sup> p'iwa <sup>21</sup> ts1	一种划双桨的小船
姊妹伙子	ts1 <sup>21</sup> mei xo <sup>21</sup> ts1	姊妹们	板船	pa <sup>21</sup> ts' o <sup>45</sup>	帆船
妯娌伙子	tsəm <sup>45</sup> ni xo <sup>21</sup> ts1	妯娌们	·生理、稟性		
夫妻伙子	fu <sup>21</sup> te'i xo <sup>21</sup> ts1	夫妻	额头	iŋ <sup>54</sup> ni t'iaw <sup>45</sup>	额头
寡汉条子	kua <sup>21</sup> xā t'iəw <sup>45</sup> ts1	单身汉	太阳筋	t' eŋ <sup>54</sup> i ɑ̄ tein <sup>21</sup>	太阳穴
光蛋	ku ɑ̄ <sup>21</sup> ta <sup>54</sup>	穷人	眼睛珠子	iŋ <sup>54</sup> tein tʂu <sup>21</sup> ts1	眼珠
大肚子	ta <sup>54</sup> tsu <sup>21</sup> ts1	孕妇	眼仔子	iŋ <sup>54</sup> ts1 <sup>21</sup> ts1	
二五老头	a <sup>54</sup> u <sup>21</sup> nɔ <sup>21</sup> ts' iəw <sup>45</sup>	五、六十岁 的老头儿	眼拐子	iŋ <sup>54</sup> ku <sup>21</sup> ts1	眼角
半桩子	pəw <sup>54</sup> tsu <sup>21</sup> ts1	小伙子	嘴门沿子	tsei <sup>21</sup> mən <sup>45</sup> i <sup>45</sup> ts1	嘴唇
小汉子	ɕia <sup>21</sup> xā <sup>54</sup> ts1	小青年(男)	嘴桠子	tsei <sup>21</sup> ia <sup>21</sup> ts1	嘴角
臭头犟	ts̩ əm <sup>54</sup> t'iəw <sup>45</sup> tei ɑ̄ <sup>54</sup>	极固执的人	下巴壳子	ɕia <sup>54</sup> pa k' y? <sup>5</sup> ts1	下巴
屎头犟	ʂ̩ t'iəw <sup>45</sup> tei ɑ̄ <sup>54</sup>		下巴姑子	ɕia <sup>54</sup> pa ku <sup>21</sup> ts1	
肉头	ʐəm <sup>54</sup> t'iəw <sup>45</sup>	常被敲竹杠的大老好	鼻子	piw? <sup>5</sup> ts1	鼻、鼻涕
腋包	nəŋ <sup>45</sup> po <sup>21</sup>		脑颈巴子	nɔ <sup>21</sup> tein <sup>21</sup> pa <sup>54</sup> ts1	颈脖的后部
·器具、物品					
被窝	pei <sup>54</sup> o	被子	喉嗓	xəw <sup>45</sup> s ɑ̄ <sup>21</sup>	喉咙
被单叶子	pei <sup>54</sup> ta <sup>21</sup> ie? <sup>5</sup> ts1	被单儿	喉咙眼子	xəw <sup>45</sup> nəŋ <sup>45</sup> iŋ <sup>54</sup> ts1	气管
			胸门口	ɕia <sup>21</sup> mən <sup>45</sup> k' em <sup>21</sup>	胸口
			心果子	ɕin <sup>21</sup> ko <sup>21</sup> ts1	心

胖子 kʌ?̩ tsɿ	臂膀	晕式头 yn <sup>21</sup> ʂɿ t' iəm <sup>45</sup>	寡言, 明知不对也不说
手门心 ʂəw <sup>213</sup> mən <sup>45</sup> ɕin <sup>21</sup>	手心	心痛巴拉 ɕin <sup>21</sup> t' əŋ <sup>45</sup> pa <sup>21</sup> na	可爱(孩子)
锤子 ts' uei <sup>45</sup> tsɿ	拳头	嘴不尻 tsei <sup>213</sup> pʂ' səŋ <sup>45</sup>	强词夺理
指姆子 tʂuŋ <sup>5</sup> mo tsɿ	手指	有心数 iəm <sup>213</sup> ɕin <sup>21</sup> su <sup>54</sup>	有心眼儿
大指姆子 ta <sup>54</sup> tʂuŋ <sup>5</sup> mo tsɿ	食指	实打实 ʂuŋ <sup>5</sup> ta <sup>213</sup> ʂuŋ <sup>5</sup>	认真, 在实
中指姆子 tʂəŋ <sup>21</sup> tʂuŋ <sup>5</sup> mo tsɿ	中指	小意 ɕiɔ <sup>213</sup> l <sup>54</sup>	平易近人, 待人谦逊
指甲篷子 tʂuŋ <sup>5</sup> kʌ?̩ p' əŋ <sup>45</sup> tsɿ	指甲	见亮 tɕiŋs4ni ǎ	有自知之明
磕膝头子 k'vɿ <sup>5</sup> ɕiŋ <sup>5</sup> t' iəm <sup>45</sup> tsɿ	膝头	大相 ta <sup>54</sup> ɕi ǎ	架子大, 不谦逊
脚指姆子 tɕeyŋ <sup>5</sup> tʂuŋ <sup>5</sup> mo tsɿ	脚趾	搭僵 tʂɿ <sup>5</sup> tɕi ǎ <sup>21</sup>	难与相处, 事难办
唾沫子 t' u <sup>213</sup> mʂŋ <sup>5</sup> tsɿ	唾液	木骨 mʂŋ <sup>5</sup> kuŋ <sup>5</sup>	说话、做事认死理, 不知变通
瘊子 iŋpʂtsɿ	疮痴	烧包 ʂo <sup>21</sup> pʂ <sup>21</sup>	骄傲
肚脐眼子 tʂuŋ <sup>213</sup> ts' l <sup>45</sup> iŋ <sup>213</sup> tsɿ	肚脐	韶叨 ʂo <sup>45</sup> tʂ'	多话多事
胛老窝 kʌ?̩ nɔ <sup>213</sup> o <sup>21</sup>	腋窝	蹠 fei <sup>54</sup>	好动、顽皮
手巴心 ʂəw <sup>213</sup> pa <sup>21</sup> ɕin	手掌	算小 səm <sup>54</sup> ɕio <sup>213</sup>	小气
手颈子 ʂəw <sup>213</sup> tɕin <sup>213</sup> tsɿ	手腕	尖头巴些 tɕiŋ <sup>21</sup> t' iəm <sup>45</sup> pa <sup>21</sup> ɕi	狡猾, 爱占便宜
脚骨拐 tɕeyŋ <sup>5</sup> kuŋ <sup>5</sup> kue <sup>213</sup>	踝骨	不顶龙 pʂɿ <sup>5</sup> tin <sup>213</sup> nəŋ <sup>45</sup>	无能、不中用
脚爪头子 tɕeyŋ <sup>5</sup> tʂo <sup>213</sup> t' iəm <sup>45</sup> tsɿ	脚趾	不清头 pʂɿ <sup>5</sup> tʂ' in <sup>21</sup> t' iəm <sup>45</sup>	不知好歹
蛤蟆气 ɕiaŋ <sup>5</sup> ma ts' l <sup>54</sup>	腮腺炎	不主贵 pʂɿ <sup>5</sup> tʂu <sup>213</sup> kuei <sup>54</sup>	没出息
隔食病 kʌ?̩ʂɿ <sup>5</sup> ʂuŋ <sup>5</sup> piŋ <sup>54</sup>	食道癌	呵 xo <sup>21</sup>	拍马
心口疼 ɕin <sup>21</sup> k'əm <sup>213</sup> t' əŋ <sup>45</sup>	胃病	器皮臭脸 ʂəŋ <sup>45</sup> p' l <sup>45</sup> ts' əm <sup>54</sup> nij <sup>213</sup>	死皮赖脸
斗视眼 tɕiəm <sup>54</sup> ʂɿ <sup>54</sup> iŋ <sup>213</sup>	近视	推板 t' ei <sup>21</sup> pʂ <sup>21</sup>	不好、差劲
发热 fɿŋ <sup>5</sup> zɿŋ <sup>5</sup>	发烧	下 xa <sup>213</sup>	质差, 下音哈
冻之 təŋ <sup>54</sup> tsɿ	着凉	·生活、劳作	
打脾寒 ta <sup>213</sup> p' l <sup>54</sup> xiɑ <sup>54</sup>	发疟疾	挺尸 t' in <sup>213</sup> ʂɿ <sup>21</sup>	(贬)睡觉
病虾虾 piŋ <sup>54</sup> xa <sup>213</sup> xa <sup>213</sup>	体弱多病	睡中觉 ʂuei <sup>54</sup> tʂəŋ <sup>21</sup> ko <sup>54</sup>	觉音告, 午睡
不调和 pʂɿ <sup>5</sup> t' iɔ <sup>45</sup> xo	小病	扯呼 tʂ' Eŋ <sup>54</sup> xu <sup>21</sup>	打鼾
不伸郎 pʂɿ <sup>5</sup> ts' əŋ <sup>21</sup> n ǎ		打呼 ta <sup>213</sup> xu <sup>21</sup>	
调和之 t' iɔ <sup>45</sup> xo tsɿ	病愈	家来 ka <sup>21</sup> nE	回家来
松泛毫 səŋ <sup>21</sup> fɑ xo	病情好转	家去 ka <sup>21</sup> k' ei <sup>54</sup>	回家去
砣实 to <sup>54</sup> ʂe	强壮, 小伙长得真~	赵家 tʂo <sup>54</sup> ka <sup>21</sup>	回家
硬扎 ɳəŋ <sup>54</sup> tʂA?	硬朗, 老人家身子很~	懒 na <sup>213</sup>	不爱, ~吃; 怕动, ~去
打张口 ta <sup>213</sup> ts' ʂ <sup>21</sup> k'əm	打哈欠	忘失 u ʂ <sup>54</sup> ʂɿ	忘记
胀气 ts' ʂ <sup>54</sup> ts' l <sup>54</sup>	令人生气		
胀肠子 ts' ʂ <sup>53</sup> ts' ʂ <sup>45</sup> tsɿ	气愤		
不受用 pʂɿ <sup>5</sup> ʂəm <sup>54</sup> iŋ	难受		
皮脸 p' l <sup>45</sup> nij <sup>213</sup>	小儿顽皮		

记挂	tsɿ <sup>54</sup> kua	责怪,埋怨	接人	teieʔ <sup>5</sup> zɿən <sup>45</sup>	男结婚
香嘴	ci ð <sup>21</sup> tsei <sup>213</sup>	吻	跟人	kən <sup>21</sup> zɿən <sup>45</sup>	嫁人
喷水	p' u <sup>21</sup> ʂuei <sup>213</sup>	喷水	走得之	tsəw <sup>213</sup> tə tsɿ	死
治鱼	tʂ' l <sup>45</sup> y <sup>45</sup>	清洗鱼	丢得之	tiəw <sup>21</sup> tə tsɿ	幼儿死了
割肉	tʂā <sup>21</sup> zɿəw <sup>54</sup>	剁肉	得味	tɿ <sup>5</sup> uei <sup>54</sup>	有趣儿
戽水	xu <sup>213</sup> ʂuei <sup>213</sup>	泼水	老牌子	nɔ <sup>213</sup> pə <sup>45</sup> tsɿ	不成问题
掰断	p' l <sup>213</sup> təw <sup>54</sup>	折断	巧	ts' iɔ <sup>213</sup>	便宜
斗	təw <sup>54</sup>	对接,~起来	太黑之	t' E <sup>54</sup> xɿy <sup>5</sup> tsɿ	太贵了
卫气	uei <sup>54</sup> ts' ɿ	有意去关照	易在	t <sup>54</sup> tse	容易
顿	tən <sup>54</sup>	放置,~好,~起来	讹	o <sup>45</sup>	差、缺
挤	k' ɿ <sup>5</sup>	压挤,领子小了,太~人	不瓢筋	pɿy <sup>5</sup> zɿ ð <sup>45</sup> tɕin <sup>21</sup>	不简单
扭	tʂəw <sup>24</sup>	拧、~紧	拽工	tʂue <sup>54</sup> kən <sup>21</sup>	费时费事
翻	k' ð <sup>213</sup>	翻盖,把菜用碗~上	稀巴巴	sɿ <sup>21</sup> pa <sup>21</sup> pa	罕见
拽	tʂue <sup>54</sup>	拉,~紧,~过来	怪气	kue <sup>54</sup> ts' ɿ	不可思议
觌	ts' l <sup>21</sup>	~不见	入鬼	zɿ <sup>21</sup> kuei <sup>213</sup>	奇怪
噍	tsɿ <sup>54</sup>	嚼,慢慢~	顺序	ʂun <sup>54</sup> ey	吉利,图个~
搭跟头	tɿ <sup>5</sup> kən <sup>21</sup> t' iəw	翻跟头	脾家味	p' l <sup>45</sup> tɕia <sup>21</sup> uei <sup>54</sup>	脾气
过	ko <sup>54</sup>	熄灭,灯~之	精气神	tɕin <sup>21</sup> ts' ɿ sən <sup>45</sup>	精力
焙饭	u <sup>213</sup> fa <sup>54</sup>	做饭	别别窍	pieʔ <sup>5</sup> pieʔ <sup>5</sup> te' iɔ <sup>54</sup>	窍门
照	tsɔ <sup>54</sup>	行、可以,这种做一定~	工程	kən <sup>21</sup> ts' ən	地步、程度、坏到这~
心拎着	ɕin <sup>21</sup> nɪn <sup>21</sup> tsɿ	担心,叫人~	架相	teia <sup>54</sup> ci ð <sup>54</sup>	捧场
兜	mo <sup>213</sup>	遗漏,一个不~	开胃	k' e <sup>21</sup> uei <sup>54</sup>	开心
落	nɿy <sup>5</sup>	剩,只~两块钱了	慈念	ts' ɿ <sup>45</sup> nii	同情
亥	kə <sup>21</sup>	欠,~他五块钱	合把子	xv <sup>5</sup> pa <sup>213</sup> tsɿ	合得来
汇账	xuei <sup>54</sup> tsɿ ð <sup>54</sup>	付钱	一头塌之一头抹之	iaw <sup>5</sup> t' iəw <sup>45</sup> t' ɿ <sup>5</sup> tsɿ iaw <sup>5</sup> t' iəw <sup>45</sup> mɿ <sup>5</sup> tsɿ	,不落实
合伙	ts' a <sup>21</sup> xo <sup>213</sup>	合伙	戳	ts' uɿy <sup>5</sup>	挑拨
抓香茶	tʂua <sup>21</sup> ci ð <sup>21</sup> ts' a <sup>45</sup>		操蛋	ts' o <sup>54</sup> tɿ <sup>54</sup>	捣乱,惹是非
步跑	pu <sup>54</sup> ts' ue <sup>213</sup>	步行	求屁	ts' iəw <sup>54</sup> p' l <sup>54</sup>	央求
聒聒	kuɿ <sup>5</sup> kuɿ <sup>5</sup>	谈谈,聊天	打拦头板	ta <sup>213</sup> nā <sup>45</sup> t' iəw <sup>45</sup> pa <sup>213</sup>	阻挠
聒淡	kuɿ <sup>5</sup> tɿ <sup>54</sup>		佯干	i ð <sup>45</sup> kā <sup>54</sup>	对着干
聒经	kuɿ <sup>5</sup> tsin	说故事	屁磨	p' l <sup>54</sup> mo <sup>54</sup>	说慌
聒古经	kuɿ <sup>5</sup> ku <sup>213</sup> tsin <sup>21</sup>		带兴	ts <sup>54</sup> ɕin	连累
躲猫	to <sup>213</sup> mo <sup>21</sup>	捉迷藏	蒙安	məŋ <sup>45</sup> ŋá	谢谢
逛趟子	ku ð <sup>54</sup> t' ð <sup>54</sup> tsɿ	散步	唠门子	nɔ <sup>54</sup> mən <sup>45</sup> tsɿ	串门子
假马的	tɕia <sup>213</sup> ma <sup>213</sup> ti	假装的	唠唠	nɔ <sup>54</sup> nɔ	玩玩
剖柴	p' o <sup>54</sup> ts' E <sup>45</sup>	劈柴	逗猴	t' iəw <sup>54</sup> xəw <sup>45</sup>	开玩笑
砸蛋	tsɿ <sup>5</sup> tɿ <sup>54</sup>	糟糕			

发毛 fə<sup>5</sup> mə<sup>45</sup> 发脾气(贬义)  
 捶 nei<sup>45</sup> 狠狠训斥, ~了他一顿  
 打笑 ta<sup>213</sup> gio 讽刺, 他~我  
 糟扯 tsə<sup>21</sup> tʂ<sup>4</sup> E<sup>213</sup> 说下流话  
 糟讲 tsə<sup>21</sup> tɕi ā 乱说  
 绑东道 p ī<sup>213</sup> təŋ<sup>21</sup> tɔ 打赌  
 邂萨 t' ī<sup>5</sup> sA<sup>5</sup> 邂逅; 不讲究  
 养小伢 i ī<sup>213</sup> gio<sup>213</sup> ia<sup>45</sup> 生孩子  
过小猪 ko<sup>54</sup> gio<sup>213</sup> tʂu<sup>21</sup> 生小猪  
     ·形容、夸张  
 怦 so<sup>54</sup> 动作快  
 浇 gio<sup>21</sup> 很稀, 很薄, 浇音消  
 箕 tʂ<sup>4</sup> E<sup>213</sup> 歪、邪  
 伸朗 tʂ 'ən<sup>21</sup> n ī 舒服  
 刷刮 ſuʌr<sup>5</sup> kua<sup>5</sup> 动作麻利  
 过劲 ko<sup>54</sup> tɕin<sup>54</sup> 有本领  
 嫩 tsa<sup>45</sup> 好, 好看、好玩  
 罪怪 tʂ<sup>213</sup> kue 难看  
 停当 t' in<sup>45</sup> t ī 妇女能干  
 宜当 i<sup>45</sup> t ī<sup>54</sup> 稳重、前后一致  
 摸 mo<sup>21</sup> 做事慢腾腾, 效力低  
 揉 E<sup>54</sup> 做事磨蹭  
 脍 tʂ 'ue<sup>54</sup> 笨, 太胖  
 碎牙齿 sei<sup>54</sup> ia<sup>45</sup> tʂ 'l 嘘苏、唠叨  
 搞弄 ſuŋ<sup>5</sup> nəŋ 麻烦

### 谜语和歇后语

sā<sup>21</sup> yeř<sup>5</sup> t' ī<sup>45</sup> xuā<sup>21</sup> īyeř<sup>5</sup> sī<sup>54</sup> yeř<sup>5</sup> mʌr<sup>5</sup> ke<sup>21</sup> ſu ī<sup>21</sup>  
 三月桃花雪, 四月麦秸霜。  
 tsəř<sup>21</sup> yeř<sup>5</sup> nei<sup>45</sup> ta<sup>213</sup> tɕieř<sup>5</sup> a<sup>54</sup> yeř<sup>5</sup> y<sup>213</sup> p̄yř<sup>5</sup> ſieř<sup>5</sup>  
 正月雷打节(节令), 二月雨不歇。  
 ts' un<sup>21</sup> təŋ<sup>21</sup> fəŋ<sup>21</sup> y<sup>213</sup> ka<sup>21</sup> kəŋ<sup>21</sup>  
 春东风, 雨家公。  
 yeř<sup>5</sup> ni ī<sup>54</sup> tč<sup>213</sup> mo<sup>45</sup> t' E<sup>54</sup> i ī tso<sup>54</sup> lō<sup>45</sup>  
 月亮起毛, 太阳坐牢。  
 tsī<sup>21</sup> tsī ſ ī<sup>53</sup> nəŋ<sup>45</sup> tsə<sup>213</sup> məŋ<sup>45</sup> tʂo t' iř<sup>21</sup> piuř<sup>5</sup> xō<sup>213</sup>  
 鸡子上笼早, 门(明)朝天必好。  
 mei<sup>45</sup> ko<sup>54</sup> fyr<sup>5</sup> z̄uʌr<sup>5</sup> tʂl k' uŋ<sup>5</sup>  
 霉过伏, 热之哭。

不弄 p̄yř<sup>5</sup> nəŋ 不通情理, 不宜当  
 津淡 tɕin<sup>21</sup> tā<sup>54</sup> 很淡  
 丰嫩 fəŋ<sup>21</sup> nəŋ<sup>54</sup> 很嫩  
 瘪馊 ūn<sup>21</sup> īəw<sup>21</sup> 食品变质发出酸味  
 呕气 kuʌř<sup>5</sup> ts' ī<sup>54</sup> 呕呕叫  
 毫毫大 xō<sup>45</sup> xō<sup>45</sup> ta<sup>54</sup> 很小  
 漆黑八乌 tɕe' iuř<sup>5</sup> xʌř<sup>5</sup> pʌř<sup>5</sup> u<sup>21</sup> 很暗、很黑  
 汗湿 tɕi<sup>21</sup> ſuř<sup>5</sup> 很潮湿  
 汗潮 tɕi<sup>21</sup> tʂ<sup>4</sup> ī<sup>45</sup> 很潮湿  
 浓滞滞 nəŋ<sup>45</sup> tʂl<sup>54</sup> tʂl<sup>54</sup> 很稠  
 老八代 nō<sup>213</sup> pʌř<sup>5</sup> tɕ<sup>54</sup> 很老, 一点儿也不嫩  
 搭搭的 tʌř<sup>5</sup> tʌř<sup>5</sup> ti 慢慢的  
 颤巴巴 z̄ ī<sup>45</sup> pa<sup>21</sup> pa<sup>21</sup> 身体不硬朗  
 拉刮 nʌř<sup>5</sup> kuař<sup>5</sup> 不讲究卫生和整洁  
 沙拐叮当 ſa<sup>21</sup> kueŋtint ī(tí) 不端正、不整齐  
 酸不溜秋 ſəm<sup>21</sup> p̄yř<sup>5</sup> nīəm tɕe' īəm 很酸但味不好吃。  
 倒廊壳壁 tō<sup>213</sup> n ī<sup>45</sup> kyr<sup>5</sup> piuř<sup>5</sup> 歪邪倒塌  
 黑不隆洞 xʌř<sup>5</sup> p̄yř<sup>5</sup> nəŋ<sup>45</sup> təŋ<sup>21</sup> 黑洞洞  
 慌打慌忙 xu ī<sup>21</sup> t ī<sup>213</sup> xu ī<sup>21</sup> m ī<sup>45</sup> 急急忙忙  
 腊现 nəŋ<sup>45</sup> ſiř<sup>54</sup> 无能、行动迟缓  
 噘番 ſyř<sup>21</sup> fa 对较小的事过分渲染

ye?<sup>5</sup> ni ā<sup>54</sup> xəŋ<sup>45</sup> i<sup>1213</sup> iəm<sup>213</sup> y<sup>213</sup> pȳ?<sup>5</sup> y<sup>1213</sup>  
月 亮 红 眼, 有 雨 不 远。  
tsɿ?<sup>21</sup> tʂu səw<sup>21</sup> u ā<sup>213</sup> t' i<sup>21</sup> tɕi ā<sup>21</sup> y<sup>213</sup> tsɿ?<sup>21</sup> tʂu f ā<sup>53</sup> u ā<sup>213</sup>, t' i<sup>21</sup> f ā<sup>54</sup>  
蜘 蛛 收 网 天 将 雨, 蜘 蛛 放 网 天 放  
tɕ' in<sup>45</sup>  
晴。

pȳ?<sup>5</sup> p' a<sup>54</sup> tsɿ?<sup>21</sup> tə nən<sup>45</sup> tɕiəm<sup>54</sup> p' a<sup>54</sup> tɕ' i<sup>1</sup> pȳ?<sup>5</sup> p' in<sup>5</sup>  
不 怕 裁 得 能, 就 怕 扆 不 平。  
t' o<sup>21</sup> xo<sup>21</sup> sa<sup>21</sup> tɕiə<sup>21</sup> ts' uvr<sup>5</sup> ni ā<sup>45</sup> mi<sup>213</sup> mi<sup>45</sup> ts' u<sup>45</sup> tɕiəm<sup>213</sup> tɕiə<sup>21</sup> pā?<sup>5</sup>  
稻 薄 三 交 出 良 米, 棉 锄 九 交 白  
z̤u<sup>45</sup> su ā<sup>21</sup>  
如 霜。

niuř<sup>5</sup> g̤ia<sup>54</sup> sā<sup>21</sup> z̤uř<sup>5</sup> ni<sup>45</sup> kɛ<sup>21</sup> g̤i ā<sup>213</sup>  
立 夏 三 日 连 稷 响。  
g̤io<sup>213</sup> ts' u<sup>213</sup> tɕ' iuř<sup>5</sup> y̤i<sup>45</sup> ta<sup>54</sup> ts' u<sup>213</sup> tɕ' iuř<sup>5</sup> t' i<sup>45</sup>  
小 暑 吃 园, 大 暑 吃 田。  
tsɿ?<sup>21</sup> məni tɕiɔ<sup>54</sup> kry<sup>5</sup> tsə<sup>213</sup> tɔ<sup>54</sup>  
蜘 虫 叫, 割 早 稷。  
tɕ' in<sup>21</sup> min t̤i<sup>213</sup> kua<sup>21</sup> tɕiuř<sup>5</sup> tsɿ? i<sup>213</sup> xua<sup>21</sup>  
清 明 点 瓜, 急 之 眼 花。  
cieř<sup>5</sup> t' i<sup>45</sup> z̤u<sup>45</sup> f ā<sup>54</sup> ts̤ ā<sup>54</sup>  
歇 田 如 放 帐。  
fei<sup>45</sup> t' i<sup>45</sup> pȳ?<sup>5</sup> z̤u<sup>45</sup> tsu ā<sup>54</sup> i ā<sup>21</sup>  
肥 田 不 如 壮 秧。  
tsə<sup>213</sup> tɔ<sup>54</sup> tsən<sup>21</sup> z̤uř<sup>5</sup> ua<sup>213</sup> tɔ<sup>54</sup> tsən<sup>21</sup> ſl<sup>45</sup>  
早 稻 争 日, 晚 稻 争 时。  
ka<sup>21</sup> ts' u<sup>45</sup> mi<sup>45</sup> xua<sup>21</sup> ſuř<sup>5</sup> ts' u<sup>45</sup> ma<sup>45</sup> mo<sup>45</sup> mo<sup>45</sup> g̤iɔ<sup>213</sup> y<sup>213</sup> ts' u<sup>45</sup>  
干 锄 棉 花 湿 锄 麻, 毛 毛 小 雨 锄  
tsɿ?<sup>21</sup> ma<sup>45</sup>  
芝 麻。

ts' un<sup>21</sup> ſu<sup>54</sup> iuř<sup>5</sup> p' eŋ<sup>213</sup> p' o<sup>54</sup> ia<sup>45</sup> ſa<sup>213</sup> tʂən<sup>213</sup>  
椿 树 一 捧, 泡 芽 撒 种。  
xo<sup>45</sup> tʂəw<sup>21</sup> k o̤<sup>21</sup> k o̤<sup>213</sup> ti k 'o̤<sup>21</sup>  
和 州 官, 管 得 宽。  
pȳ?<sup>5</sup> p' a<sup>54</sup> no<sup>213</sup> tsɿ? tɕ' ien<sup>45</sup> tɕiəm<sup>53</sup> p' a<sup>54</sup> a<sup>45</sup> tsɿ? ſəŋ<sup>45</sup>  
不 怕 老 子 穷, 就 怕 儿 子 尿。  
ſa<sup>21</sup> ſu<sup>54</sup> t' io<sup>45</sup> tsɿ? ts' eŋ<sup>45</sup> g̤io<sup>213</sup> yuř<sup>5</sup>  
桑 树 条 子 从 小 育。  
z̤ən<sup>45</sup> tɔ<sup>54</sup> ſi<sup>54</sup> ſuř<sup>5</sup> ſi<sup>54</sup> i<sup>213</sup> tɕin<sup>21</sup> tɕiəm<sup>54</sup> ts̤ ā<sup>213</sup> ts' 1  
人 到 四 十 四, 眼 睛 就 长 刺。  
fu<sup>213</sup> ta<sup>213</sup> tʂvř<sup>5</sup> tʂvř<sup>5</sup> z̤uvř<sup>5</sup> mvř<sup>5</sup>  
斧 打 钻, 钻 入 木。  
g̤io<sup>54</sup> z̤ən<sup>45</sup> pȳ?<sup>5</sup> z̤u<sup>45</sup> z̤ən<sup>45</sup>  
笑 人 不 如 人。

pʌ?⁵ ts'¹ ²¹³ no⁴⁵ po tə⁵⁴ tʂ' ux?⁵ mɿ⁴⁵  
拔 起 萝 卜 带 出 泥。  
tɿ¹ ²¹³ t' iəw¹⁴⁵ xə²¹ i³²¹ xu⁵⁴ ni tʂ' uə²¹ tɔ²¹  
点 头 哈 腰， 怀 里 揣 刀。  
miur⁵ kō⁵⁴ tsɿ¹ tsei¹ ²¹³ ts' ən⁵⁴ kəw¹ tsɿ¹ eɪn¹ ²¹  
蜜 罐 子 嘴， 秤 钩 子 心。  
ta⁵⁴ ts' u⁵⁴ pɿ⁵ səm⁵⁴ eɪo¹ ²¹³ ts' u⁵⁴ səm⁵⁴ xu ə⁵⁴ kua ta¹ ²¹³ ta⁵⁴ no⁴⁵ iu?⁵  
大 处 不 算 小 处 算， 黄 瓜 打 大 锣， 一  
ts' y⁵⁴ iu?⁵ ta⁵⁴ təw¹ ²¹³  
去 一 大 段。

ka²¹ ni pɿ?⁵ tɕ' iu?⁵ zəw¹ ⁵⁴ kəw¹ ²¹³ tsɿ¹ pɿ?⁵ ei¹ ⁴⁵ ku?⁵ t' iəw¹  
家 里 不 吃 肉， 狗 子 不 衡 骨 头。  
t' ie?⁵ tɕi ə⁵⁴ mei¹ ⁴⁵ i ə⁵⁴ pi¹ ²¹³ ta¹ ²¹³ pi¹ ²¹³ ei ə⁵⁴  
铁 匠 没 样， 边 打 边 像。  
tʂu?⁵ iəw¹ ²¹³ tʂu ə⁵⁴ yi əy?⁵ sən¹ ²¹³ mei¹ ⁴⁵ iəw¹ ²¹³ tʂu ə⁵⁴ yi əy¹ ²¹³ sən¹  
只 有 状 元 学 生， 没 有 状 元 先 生。  
i⁴⁵ eɪn¹ ²¹³ sən¹ ²¹³ əj⁵⁴ kuei¹ ²¹³  
疑 心 生 暗 鬼。  
iu?⁵ kə p'əŋ¹ ⁴⁵ iəw¹ iu?⁵ t' i⁴⁵ nu⁵⁴ iu?⁵ kə tei¹ ⁵⁴ t' iəw¹ iu?⁵ f ə⁵¹  
一 个 朋 友 一 条 路， 一 个 对 头 一 方  
tɕ' i ə⁵⁴  
墙。

tɕia¹ ²¹³ k' o²¹ pɿ⁵ zəu⁵⁴ eɪn¹ ²¹³ k' o²¹  
家 宽 不 如 心 宽。  
pɿ⁵ k' a⁵⁴ y⁴⁵ tɕ' in¹ ⁴⁵ k' a⁵⁴ ʂuei¹ ²¹³ tɕ' in¹ ⁴⁵  
不 看 鱼 情 看 水 情。  
sən¹ ²¹³ tio iu?⁵ xuei¹ ⁴⁵ sɿ¹ ⁵⁴ mi⁵ ²¹³ tɕ' y⁵⁴ pʌ?⁵ zəu?⁵ iəw¹ ²¹³  
省 掉 一 回 事， 免 去 百 日 忧。  
iu?⁵ tʂu?⁵ səu¹ ²¹³ tʂɿ¹ ²¹³ nən¹ ⁵⁴ nə?⁵ iu?⁵ kə pic?⁵  
只 手 只 能 捋 一 个 蟹。  
zən¹ ⁴⁵ nə?⁵ ²¹³ xua⁵⁴ to²¹ ʂu⁵⁴ nə?⁵ ²¹³ kən¹ ²¹³ to²¹  
人 老 话 多， 树 老 根 多。  
kua⁵⁴ tsj¹ ²¹³ pɿ?⁵ eɪo¹ ⁵⁴ fei¹ ⁴⁵ t' i⁴⁵ səw¹ ²¹³ pie?⁵ tə⁵⁴  
惯 子 不 孝， 肥 田 收 瘦 稻。  
xu⁵⁴ tɕ' in¹ ⁴⁵ pɿ⁵ to⁵⁴ səw¹ ²¹³ to⁵⁴ səw¹ ²¹³ tɕiəw¹ ⁵⁴ i⁵⁴ iʂəm¹ ²¹³  
胡 琴 不 到 手， 到 手 就 要 扭。  
k' ua²¹ tsei¹ ²¹³ nə?⁵ ²¹³ tʂəŋ¹ mei¹ ⁴⁵ xo¹ ²¹³ yɿ?⁵  
夸 嘴 郎 中 没 好 药。  
me¹ ²¹³ pɿ?⁵ tɕin¹ ⁵⁴ p' i⁴⁵ l tɕ' iu?⁵ pɿ?⁵ tɕin¹ ⁵⁴ k' uei¹ ²¹  
买 不 尽 便 宜 吃 不 尽 亏。

y⁵⁴ ts' ¹ k' em¹ ti te' i¹ — tɿ?⁵ ʂ ə tɕiəm¹ ⁵⁴ pei¹ ²¹  
裕 溪 口 的 纤 — 搭 上 就 背。

pia<sup>54</sup> y<sup>213</sup> py?<sup>5</sup> ta<sup>213</sup> sa<sup>213</sup> nin<sup>45</sup> t'iətu<sup>45</sup>  
 下 雨 不 打 伞 — 淋 头 (林头)  
 ts'u<sup>54</sup> sā<sup>54</sup> sā<sup>54</sup> te'iā<sup>45</sup> iō<sup>21</sup> kā<sup>213</sup> ts1 py?<sup>5</sup> nən<sup>54</sup>  
 曲 蟒 上 墙 — 腰 杆 子 不 硬。  
 sō<sup>21</sup> ma<sup>213</sup> ts1 tsuā<sup>21</sup> nin<sup>45</sup> ky?<sup>5</sup> ni<sup>213</sup> ts'u<sup>54</sup> uE<sup>54</sup> tō<sup>213</sup>  
 箕 马 子 装 菱 角 — 里 戳 外 捣。  
 nō<sup>213</sup> ts'u<sup>213</sup> t'o<sup>21</sup> ts'ən<sup>54</sup> t'o<sup>45</sup> ts1 tsu<sup>213</sup> mən<sup>45</sup> nu<sup>54</sup>  
 老 鼠 施 秤 瓜 — 自 堵 门 路。  
 xəj<sup>45</sup> ta<sup>54</sup> teio<sup>21</sup> pəm<sup>54</sup> tiəm<sup>54</sup> fu iei<sup>213</sup> xəjex<sup>45</sup> si<sup>54</sup> pa?<sup>5</sup>  
 红 大 椒 拌 豆 腐 — 有 红 似 白。  
 iā<sup>45</sup> kəw<sup>21</sup> ni no<sup>213</sup> iā<sup>54</sup> ku<sup>54</sup> tset<sup>213</sup> py?<sup>5</sup> ku<sup>54</sup> sən<sup>21</sup>  
 阳 沟 里 老 鸭 — 顾 嘴 不 顾 身。  
 my?<sup>5</sup> təiā<sup>54</sup> teiā<sup>21</sup> ts1 tsy?<sup>5</sup> ts1 səm<sup>54</sup>  
 木 匠 戴 楠 — 自 作 自 受。  
 ts'a<sup>21</sup> sā<sup>21</sup> sio<sup>213</sup> pa?<sup>5</sup> nən<sup>45</sup> ts'u<sup>54</sup> mən<sup>45</sup> teiəm<sup>54</sup> ts'uā<sup>213</sup> xo<sup>54</sup>  
 苍 山 小 白 龙 — 出 门 就 闻 祸。  
 pil<sup>21</sup> sy?<sup>5</sup> ts1 suā<sup>21</sup> gā<sup>45</sup> ma mei<sup>45</sup> ta<sup>213</sup> si<sup>213</sup> kei<sup>213</sup> t'o<sup>33</sup> si<sup>213</sup>  
 鞭 索 子 拴 蛤 蟆 — 没 打 死 给 拖 死

ts1  
之。

o<sup>21</sup> s1<sup>213</sup> pa?<sup>5</sup> mo<sup>45</sup> tsən<sup>21</sup> iā<sup>54</sup> si<sup>54</sup> nā kəw<sup>21</sup> tā  
 屎 尿 拔 茅 针 — 事 两 勾 当。  
 o<sup>21</sup> s1<sup>213</sup> tsən<sup>54</sup> təm<sup>54</sup> mo<sup>54</sup> pā<sup>54</sup> ts1 ts'uy?<sup>5</sup> xun<sup>45</sup> təin<sup>54</sup>  
 屎 尿 挣 断 帽 檄 子 — 出 横 劲。  
 sā<sup>21</sup> ts'ur<sup>5</sup> ts'ā<sup>54</sup> ti t'e<sup>21</sup> ts1 ta?<sup>5</sup> py?<sup>5</sup> sā ji<sup>45</sup>  
 三 尺 长 的 梯 子 — 搭 不 上 檐 (言)。  
 ka<sup>21</sup> p'o<sup>45</sup> ka sā<sup>5</sup> tsu<sup>21</sup> ts1 sər<sup>5</sup> ts1  
 家 婆 家 杀 猪 — 指 实 之。  
 ts'o<sup>45</sup> fā<sup>21</sup> kuā<sup>21</sup> mən<sup>45</sup> cie?<sup>5</sup> tsy?<sup>5</sup>  
 槽 坊 关 门 — 歌 作。  
 s1<sup>54</sup> tciəm<sup>213</sup> t'ji<sup>21</sup> te'iā<sup>54</sup> pin<sup>21</sup> pā<sup>54</sup> xiā<sup>45</sup> ciin<sup>21</sup>  
 四 九 天 吃 冰 棒 — 寒 心。  
 ts'a<sup>45</sup> kō<sup>213</sup> ni k'uE<sup>54</sup> ts1 niā<sup>213</sup> t'iəw<sup>45</sup> mā<sup>45</sup>  
 茶 馆 里 筷 子 — 两 头 忙。  
 nō<sup>213</sup> nā<sup>45</sup> pu<sup>54</sup> ta<sup>54</sup> kua<sup>54</sup> ts1 ni<sup>213</sup> uE<sup>54</sup> nā<sup>45</sup>  
 老 蓝 布 大 补 子 — 里 外 蓝 (难)。  
 ts'ā<sup>21</sup> uā<sup>54</sup> sā<sup>213</sup> nō<sup>45</sup> ku<sup>213</sup> ky?<sup>5</sup> ta<sup>213</sup> ky?<sup>5</sup> ti  
 张 旺 山 锣 鼓 — 各 打 各 的。  
 ny<sup>45</sup> ts1 ie?<sup>5</sup> t'ji<sup>45</sup> sā<sup>213</sup> pei<sup>21</sup>  
 驴 子 泞 田 — 散 背。  
 sā<sup>21</sup> uā<sup>45</sup> ts'uy?<sup>5</sup> kō<sup>21</sup> ts'E kā<sup>54</sup> tē ts1  
 山 王 出 棺 材 — 杠 得 之。  
 ta<sup>54</sup> kua<sup>54</sup> ts1 pa?<sup>5</sup> s1<sup>213</sup> tsE<sup>54</sup> tsu<sup>54</sup>  
 大 补 子 不 洗 — 在 摄 (作)。

tei <sup>54</sup>	o <sup>31</sup>	tsi	po <sup>54</sup>	tsi	—	§ a <sup>21</sup>	ta <sup>53</sup>				
確	窝	子	庖	鸡	—	伤	蛋。				
sa <sup>21</sup>	t' ei <sup>45</sup>	mei <sup>45</sup>	§ a	se <sup>54</sup>	ji <sup>24</sup>	xia <sup>45</sup>	sa <sup>21</sup>				
山	头	上	晒	盐	—	咸(含)	山。				
y <sup>213</sup>	xe <sup>53</sup>	nei	ni	na <sup>5</sup>	xe <sup>45</sup>	ti <sup>213</sup>	ts' o <sup>45</sup>	gij <sup>54</sup>			
雨	衙	弄	里	衲	鞋	底	潮	线(巢县)。			
p' i <sup>45</sup>	pa	ti <sup>54</sup>	to	tein <sup>213</sup>	ni	ts' en <sup>21</sup>	t'a <sup>45</sup>				
琵	琶	掉	到	井	里	—	深	弹(谈)。			
kuei <sup>54</sup>	xua <sup>21</sup>	ny <sup>5</sup>	tsi	ie <sup>5</sup>	tsi	ei a <sup>21</sup>	p a <sup>54</sup>				
桂	花	落	之	叶	子	—	香	棒。			
u <sup>54</sup>	sen	tew <sup>21</sup>	pa <sup>213</sup>	ten <sup>21</sup>	—	teia <sup>21</sup>	ken <sup>21</sup>	tso <sup>54</sup>			
外	孙	端	板	凳	—	家	公	坐(加工做)。			
iw <sup>5</sup>	fən <sup>21</sup>	te' ii <sup>45</sup>	m <sup>213</sup>	iw <sup>5</sup>	ta <sup>54</sup>	pa <sup>213</sup>	py <sup>5</sup>	sl <sup>54</sup>			
一	分	钱	买	一	大	把	—	不	是	货。	
swi <sup>5</sup>	pa <sup>5</sup>	sei <sup>54</sup>	tein <sup>54</sup>	i a <sup>213</sup>	na <sup>213</sup>	yi <sup>54</sup>	si a <sup>213</sup>	fy <sup>5</sup>			
十	八	岁	进	养	老	院	—	享	福	太	早。
a <sup>54</sup>	ku <sup>21</sup>	niā	uei <sup>45</sup>	io <sup>21</sup>	tsi	iu <sup>5</sup>	kiā <sup>21</sup>	a <sup>54</sup>	tein <sup>54</sup>		
二	姑	娘	围	腰	子	—	一	干	二	净。	
sā <sup>21</sup>	swi <sup>5</sup>	uā <sup>213</sup>	§ a	tsa <sup>21</sup>	pa <sup>213</sup>	tsi	mei <sup>45</sup>	cie <sup>5</sup>	sl <sup>45</sup>		
三	十	晚	上	詹	板	子	—	没	歇	时。	
uā <sup>54</sup>	sei <sup>54</sup>	ti	mo <sup>45</sup>	k a <sup>213</sup>	mei <sup>45</sup>	o <sup>213</sup>	ti	fən <sup>54</sup>			
万	岁	的	茅	缸	—	没	我	的	粪	(份)。	
uā <sup>54</sup>	ni <sup>45</sup>	ku <sup>213</sup>	sən <sup>21</sup>	te' ii <sup>21</sup>	ni <sup>45</sup>	teio <sup>21</sup>	ts'u <sup>21</sup>	tsl <sup>21</sup>	ta <sup>54</sup>	ie <sup>5</sup>	
万	年	古	松	千	年	薰	—	粗	枝	大	叶。
tsən <sup>21</sup>	t' a <sup>45</sup>	kua <sup>54</sup>	ts' o <sup>213</sup>	ni <sup>45</sup>	—	py <sup>5</sup>	ciā <sup>53</sup>	xua <sup>54</sup>			
中	堂	挂	草	帘	—	不	像	画	(话)。		
ci <sup>213</sup>	xe <sup>45</sup>	te' iu <sup>5</sup>	p' o <sup>54</sup>	p' o <sup>54</sup>	t' a <sup>45</sup>	—	t' en <sup>21</sup>	t' en <sup>21</sup>	t' u <sup>213</sup>	t' u <sup>213</sup>	
小	孩	吃	泡	泡	糖	—	吞	吞	吐	吐。	
pa <sup>5</sup>	ku <sup>213</sup>	sən <sup>45</sup>	ta <sup>213</sup>	ka <sup>5</sup>	ta <sup>5</sup>	—	nā <sup>45</sup>	tei <sup>213</sup>	na <sup>45</sup>	fən <sup>21</sup>	
八	股	绳	打	疙	瘩	—	难	解	难	分。	
sa <sup>21</sup>	ke	t' eŋ <sup>45</sup>	te' il <sup>45</sup>	f a <sup>54</sup>	ni a <sup>213</sup>	ts' u <sup>54</sup>	iu <sup>5</sup>	sl <sup>54</sup>	iu <sup>5</sup>	a <sup>54</sup>	
三	个	铜	钱	放	两	处	—	—	是	—	是
a <sup>54</sup>											
二。											
swi <sup>5</sup>	zən <sup>45</sup>	fən <sup>21</sup>	sl <sup>54</sup>	tsu <sup>213</sup>	—	sā <sup>21</sup>	sā <sup>21</sup>	ni a <sup>213</sup>	ni a <sup>213</sup>		
十	人	分	四	组	—	三	三	两	两		
my <sup>5</sup>	tei a <sup>54</sup>	na <sup>21</sup>	ta <sup>54</sup>	tey <sup>54</sup>	—	iəw <sup>213</sup>	nE <sup>45</sup>	iəw <sup>213</sup>	u a <sup>213</sup>		
木	匠	拉	大	锯	—	有	来	有	往		
te' iu <sup>5</sup>	te' i <sup>54</sup>	ts <sup>213</sup>	t' eŋ <sup>21</sup>	ly <sup>5</sup>	te' i <sup>54</sup>	—	iu <sup>5</sup>	te' i <sup>54</sup>	py <sup>5</sup>	t' eŋ <sup>21</sup>	
七	窍	只	通	六	窍	—	一	窍	不	通。	
sā <sup>21</sup>	swi <sup>5</sup>	uā <sup>213</sup>	§ a	gi <sup>213</sup>	tei <sup>54</sup>	ni <sup>45</sup>	py <sup>5</sup>	nən <sup>45</sup>	tsE <sup>54</sup>	t' o <sup>21</sup>	
三	十	晚	上	写	对	联	—	不	能	再	拖。
uei <sup>45</sup>	ts' i <sup>45</sup>	p' eəm <sup>45</sup>	s a	giā <sup>54</sup>	gi a <sup>54</sup>	ts' i <sup>45</sup>	nu <sup>54</sup>	tsi	py <sup>5</sup>	tei	
围	棋	盘	上	下	象	棋	—	路	子	不	对。

mei <sup>45</sup>	pin <sup>54</sup>	tʂua <sup>21</sup>	yʂɿ <sup>5</sup>	—	tsɿ <sup>54</sup>	t <sup>4</sup> ʂ <sup>213</sup>	k' u <sup>213</sup>	tʂ' iwʂ <sup>5</sup>
没	病	抓	药	—	自	讨	苦	吃。
te <sup>54</sup>	f ɿ <sup>53</sup>	ta <sup>54</sup>	tʂin <sup>54</sup>	k' ia <sup>54</sup>	ʂu <sup>21</sup>	ʂi <sup>213</sup>	a <sup>45</sup>	tʂ <sup>54</sup>
戴	放	大	镜	看	书	—	显	而易见。
ɕien <sup>21</sup>	mən <sup>45</sup>	k' əm <sup>213</sup>	kua <sup>54</sup>	yʂɿ <sup>5</sup>	tsɿ <sup>1</sup>	k' eʂɿ	ʂin <sup>21</sup>	
胸	门	口	挂	钥	匙	—	开	心。
nu <sup>45</sup>	ma <sup>213</sup>	tʂiʂ <sup>21</sup>	tsɿ	t' io <sup>21</sup>	suei <sup>213</sup>	ta <sup>21</sup>	t ɿ	pʂɿ <sup>5</sup>
芦	粟	秸	子	挑	水	—	担	当不起。
ts' 1	ma <sup>213</sup>	pʂɿ <sup>5</sup>	tʂ <sup>54</sup>	piʂ <sup>21</sup>	ts' y <sup>45</sup>	k' o <sup>54</sup>	p' ɿʂ <sup>5</sup>	ma <sup>213</sup>
骑	马	不	带	鞭	—	全	靠	拍马屁。
uei <sup>45</sup>	u	a <sup>24</sup>	ku <sup>21</sup>	ni ɿ	piʂ <sup>54</sup>	tsɿ	to <sup>21</sup>	
维	吾	尔	姑	娘	—	辫	子	多。
ta <sup>213</sup>	ku <sup>213</sup>	pʂɿ <sup>5</sup>	ta <sup>213</sup>	miʂ <sup>54</sup>	p' ɿʂ <sup>45</sup>	tʂ' io <sup>21</sup>	ts' ɿʂ <sup>5</sup>	tsɿ <sup>21</sup>
打	鼓	不	打	面	—	旁	敲	侧击。

## 四、语法

### 语法主要特点及例句

1、在含山话里，“在”[tsɿ<sup>54</sup>]可作助词，缀于句末，表示动作的进行时态。例如：

张老师上课在。(张老师正在上课)

张老师跟人家讲话在。(张老师正在跟人家谈话。)

张老师看电视在。(张老师正在看电视。)

“在”与“之”构成“之在”，在句末，表示动作的进行时态，例如：

大门锁之在。(大门锁着呢。)

小王忙之在。(小王忙着呢。)

电灯亮之在。(电灯亮着呢。)

2、助词“之”[tsɿ<sup>1</sup>]的多种用法

用在动词的后面表示动作或状态的持续。例如：

他举之红旗走在头里。(他举着红旗走在前头。)

讲之讲之来到之。(说着说着来到了。)

开之灯睡觉。(开着灯睡觉。)

桌上放之一个花瓶。(桌上放着一个花瓶。)

出现在谓语的后面表示完成态。例如：

饭煮熟之。(饭煮熟了。)

书看完之。(书看完了。)

水烧滚之。(水烧开了。)

用于状态补语前面，与普通话的结构助词“得”相当。例如：

懒之要命。(懒得要命。)

忙之顾不上吃饭。(忙得顾不上吃饭。)

想之睡不着觉。(想得睡不着觉。)

用在疑问句尾表示疑问。例如：

你可吃之？（你吃没吃？）

病可好之？（病好没好？）

他可来之？（他来没来？）

### 3、可能补语句的助词“得”可以省略

普通话的可能补语句多用“得”连结述补之间的关系。例如：你能拿得动吗？我能拿得动。而含山话却习惯省略助词“得”而不改其义。例如：

你可能拎动？我能拎动。

（你能拎得动吗？我能拎得动。）

你可能看懂？我能看懂。

（你能看得懂吗？我能看得懂。）

你可能记住？我能记住。

（你能记得住吗？我能记得住。）

### 4、“家去”和“家来”

含山话除了把“回家去”习惯说成“赵家”之外，还习惯说成“家去”，把“回家来”也习惯说成“家来”。含山话的这种说法，既可能是省略了主要动词“回”，也可能是“去家”、“来家”的颠倒，总之它是不符合普通话语法的。

### 5、“毫毫”的副词作用

在“大”、“高”、“去”、“深”、“重”、“远”、“扁”、“红”、“亮”、“肿”等词的前面都可以用“毫毫”加以修饰，限制，其作用可分两类。

其一是强调被修饰限制词的相反意义。如：毫毫大很小、毫毫高很矮、很低、毫毫长很短、毫毫深很浅、毫毫重很轻、毫毫远很近、毫毫宽很窄。

其二是对被修饰词作正面强调。如：毫毫扁—一点点扁、毫毫圆—一点点圆、毫毫红—一点点红、毫毫亮—一点点亮、毫毫肿—一点点肿。

### 标音语法例句

·哪一个？ na<sup>213</sup> iui<sup>5</sup> ko<sup>54</sup>?

·我，老王。 o<sup>213</sup>, no<sup>213</sup> u ~a<sup>45</sup>.

·老张呢？ no<sup>213</sup> ts ~a<sup>21</sup> ne?

·老张在家里吃饭在。 no<sup>213</sup> ts ~a<sup>21</sup> tse<sup>54</sup> ka<sup>21</sup> ni t~ iui<sup>5</sup> fa<sup>54</sup> tse.

·他还没吃好吗？ t' a<sup>21</sup> xa<sup>45</sup> mei<sup>45</sup> t~ iui<sup>5</sup> xo<sup>213</sup> ma?

·没有。大概再有一下就吃好了。 mei<sup>45</sup> ieiwa<sup>213</sup> ta<sup>54</sup> k' e<sup>54</sup> tse<sup>54</sup> ieiwa<sup>213</sup> iui<sup>5</sup> xa<sup>54</sup> t~ ieiwa<sup>54</sup> t~ iui<sup>5</sup> xo<sup>213</sup> ts~.

·他讲一下子就走，怎搞到杠子还没走。 t' a<sup>21</sup> t~i ~a<sup>213</sup> iui<sup>5</sup> xa<sup>54</sup> ts~ t~ ieiwa<sup>54</sup> t~ ieiwa<sup>213</sup>, tsen<sup>213</sup> ko<sup>213</sup> ts<sup>54</sup> k ~a<sup>54</sup> ts~ xa<sup>45</sup> mei<sup>45</sup> t~ ieiwa<sup>213</sup>.

·你到哪块去？ ni<sup>213</sup> to<sup>54</sup> na<sup>213</sup> k' e~ k' ei<sup>54</sup>?

·我到城里去。 o<sup>213</sup> to<sup>54</sup> ts~ en<sup>45</sup> ni<sup>213</sup> k' ei<sup>54</sup>.

- 你好长去？ ni<sup>213</sup> xɔ<sup>213</sup> tʂ̄ a<sup>213</sup> k' ei<sup>54</sup>?
- 我马上就走。 o<sup>213</sup> ma<sup>213</sup> s̄ a tɕiəw<sup>54</sup> tɕiəw<sup>213</sup>.
- 你去搞什么？ ni<sup>213</sup> k' ei<sup>54</sup> ko<sup>213</sup> sən<sup>45</sup> mo?
- 看电影。你可去？ k' a<sup>54</sup> tʃi<sup>54</sup> in<sup>213</sup>: ni<sup>213</sup> k' a<sup>54</sup> k' ei<sup>54</sup>?
- 这个电影我看过了。 tʂ̄w<sup>54</sup> ko tʃi<sup>54</sup> in<sup>213</sup> o<sup>213</sup> k' a<sup>54</sup> ko<sup>54</sup> tʂ̄l.
- 你再看一遍嘛！ ni<sup>213</sup> tʂ̄e<sup>54</sup> k' a<sup>54</sup> iu<sup>55</sup> p' il<sup>54</sup> ma!
- 你先走，等一下我就去。 ni<sup>213</sup> ʂ̄i<sup>21</sup> tɕiəw<sup>213</sup>, tən<sup>213</sup> iu<sup>55</sup> xa o<sup>213</sup> tɕiəw<sup>54</sup> k' ei<sup>54</sup>.
- 请你把那本书给我。 tʂ̄ 'in<sup>213</sup> ni<sup>213</sup> pə<sup>213</sup> na<sup>54</sup> pən<sup>213</sup> ʂ̄u<sup>21</sup> kei<sup>213</sup> o<sup>213</sup>.
- 不在格块，不在那块，到底在哪块？ py?<sup>5</sup> tʂ̄e<sup>54</sup> kΛ?<sup>5</sup> k'<sub>E</sub>, py?<sup>5</sup> tʂ̄e<sup>54</sup> na<sup>54</sup> k'<sub>E</sub>, tʂ̄<sup>24</sup> tʂ̄e<sup>54</sup> na<sup>213</sup> k'<sub>E</sub>?
- 噢！在那块！ o<sup>54</sup>! tʂ̄e<sup>54</sup> na<sup>54</sup> k'<sub>E</sub>.
- 这东西是怎么搞的？ tʂ̄w<sup>55</sup> təŋ<sup>21</sup> s̄i s̄l<sup>54</sup> tsən<sup>213</sup> mo ko<sup>213</sup> ti?
- 不是那样做的，是这样做的。 py?<sup>5</sup> ʂ̄l<sup>54</sup> na<sup>54</sup> i a tso<sup>54</sup> ti, ʂ̄l<sup>54</sup> tʂ̄w<sup>55</sup> i a tso<sup>54</sup> ti.
- 买这个东西要许多钱吧？ mə<sup>213</sup> tʂ̄w<sup>55</sup> ko təŋ<sup>21</sup> s̄i iɔ<sup>54</sup> ʂ̄y<sup>213</sup> to<sup>21</sup> te*'*ii<sup>45</sup> pa?
- 很贵唉！ xən<sup>213</sup> kuei<sup>54</sup>!
- 够之、够之！只要这毫毫就够之。 kəm<sup>54</sup> tʂ̄l, kəm<sup>54</sup> tʂ̄l! tʂ̄l<sup>213</sup> iɔ<sup>54</sup> tʂ̄w<sup>55</sup> xə<sup>45</sup> xa tɕiəm<sup>54</sup> kəm<sup>54</sup> tʂ̄l.
- 太阳，含山话怎么讲？ t'<sub>E</sub><sup>54</sup> i a, xia<sup>45</sup> ʂ̄a<sup>21</sup> xua<sup>54</sup> tsən<sup>213</sup> mo tei a<sup>213</sup>?
- 我们格块也讲太阳，也讲日头。 o<sup>213</sup> mən kΛ?<sup>5</sup> k'<sub>E</sub> ie<sup>213</sup> tɕi a<sup>213</sup> t'<sub>E</sub><sup>54</sup> i a, ie<sup>213</sup> z̄aw<sup>55</sup> t'iəw.
- 你讲的真好！你还会讲什么家伙？ ni<sup>213</sup> tɕi a ti tsən<sup>21</sup> xə<sup>213</sup>! ni<sup>213</sup> xə<sup>45</sup> xuei<sup>54</sup> tɕi a<sup>213</sup> sən<sup>45</sup> mo teia<sup>21</sup> xə?
- 我笨嘴笨舌讲不过他。 o<sup>213</sup> pən<sup>54</sup> tsei<sup>213</sup> pən<sup>54</sup> ʂ̄Λ?<sup>5</sup> tɕi a<sup>213</sup> py?<sup>5</sup> ko<sup>54</sup> t'<sub>a</sub><sup>21</sup>.
- 你怎么想的就怎么讲嘛！ ni<sup>213</sup> tsən<sup>213</sup> mo ʂ̄i a<sup>213</sup> ti tɕiəw<sup>54</sup> tsən<sup>213</sup> tɕi a<sup>213</sup> ma!
- 她今年好大年纪啦？ t'<sub>a</sub><sup>21</sup> tein<sup>21</sup> nii<sup>45</sup> xə<sup>213</sup> ta<sup>54</sup> nii<sup>45</sup> tʂ̄l na?
- 她二十二岁。 t'<sub>a</sub><sup>21</sup> a<sup>54</sup> ʂ̄ui<sup>55</sup> a<sup>54</sup> se<sup>54</sup>.
- 这东西有好重啊？ tʂ̄w<sup>55</sup> təŋ<sup>21</sup> s̄i iəw<sup>213</sup> xə<sup>213</sup> tʂ̄əŋ<sup>54</sup> na?
- 大概有50多斤。 ta<sup>54</sup> k'<sub>E</sub><sup>54</sup> iəw<sup>213</sup> u<sup>213</sup> ʂ̄əm<sup>55</sup> to<sup>21</sup> tein<sup>21</sup>.
- 你能拿动吗？ ni<sup>213</sup> nən<sup>45</sup> na<sup>45</sup> təŋ<sup>54</sup> ma?
- 我能拿动。他拿不动。 o<sup>213</sup> nən<sup>45</sup> na<sup>45</sup> təŋ<sup>54</sup>. t'<sub>a</sub><sup>21</sup> na<sup>45</sup> py? təŋ<sup>54</sup>.
- 我的乖乖！有这么重啊！连我都拎不动。 o<sup>213</sup> ti kue<sup>21</sup> kue! iəw<sup>213</sup> tʂ̄w<sup>55</sup> mo tʂ̄əŋ<sup>54</sup> ʂ̄a! nii<sup>45</sup> o<sup>213</sup> təw<sup>21</sup> nin<sup>21</sup> py? təŋ<sup>54</sup>:
- 把我一本书。 pə<sup>213</sup> o<sup>213</sup> iu<sup>55</sup> pən<sup>213</sup> ʂ̄u<sup>21</sup>.
- 这是他的书，那一本是他哥哥的。 tʂ̄w<sup>55</sup> ʂ̄l<sup>54</sup> t'<sub>a</sub><sup>21</sup> ti ʂ̄u<sup>21</sup>, na<sup>54</sup> iu<sup>55</sup> pən<sup>213</sup> ʂ̄l<sup>54</sup> t'<sub>a</sub><sup>21</sup> ko<sup>21</sup> ko ti.
- 饭烧好之，快来吃。 fa<sup>54</sup> ʂ̄o<sup>21</sup> xə<sup>213</sup> tʂ̄l, k' ue<sup>54</sup> ne<sup>45</sup> te*'*iu<sup>55</sup>.
- 吃饭我吃不过他，吃大馍他吃不过我。 tʂ̄ 'iu<sup>55</sup> fa<sup>54</sup> o<sup>5213</sup> tʂ̄ 'iu<sup>55</sup> py?<sup>5</sup> ko<sup>54</sup> t'<sub>a</sub><sup>21</sup>, tʂ̄ 'iu<sup>55</sup> ta<sup>54</sup> mo<sup>45</sup> t'<sub>a</sub><sup>21</sup> te*'*iu<sup>55</sup> py? ko<sup>54</sup> o<sup>213</sup>.

- 我吃多之歟！肚子胀之难过。 o<sup>213</sup> tɕe<sup>5</sup> iω?<sup>5</sup> to<sup>21</sup> tʂəw! tsu<sup>54</sup> tsj ts ʐ̩<sup>54</sup> tʂl nā<sup>45</sup> ko<sup>54</sup>.
- 再给我添一毫饭可好？ tʂə<sup>54</sup> kei<sup>213</sup> o<sup>213</sup> t<sup>4</sup> i<sup>21</sup> iω?<sup>5</sup> xɔ<sup>45</sup> fā<sup>54</sup> k<sup>4</sup> ʐ<sup>5</sup> xɔ<sup>213</sup>?
- 锅里可有饭啦？ ko<sup>21</sup> ni k<sup>4</sup> ʐ<sup>5</sup> iəw<sup>213</sup> fā<sup>54</sup> na?
- 我瞧过之，没有了。 o<sup>213</sup> tɕe<sup>5</sup> iω?<sup>5</sup> ko<sup>54</sup> tʂl, mei<sup>45</sup> iəw<sup>213</sup> nio.
- 他吃之饭了歟你可吃之？ t<sup>4</sup> a<sup>21</sup> tɕe<sup>5</sup> iω?<sup>5</sup> tʂl fā<sup>54</sup> niaəw, ni<sup>213</sup> k<sup>4</sup> ʐ<sup>5</sup> tɕe<sup>5</sup> iω?<sup>5</sup> tʂl?
- 才吃之饭，要缓缓走，不要跑！ ts<sup>4</sup> tʂə<sup>54</sup> tɕe<sup>5</sup> iω?<sup>5</sup> tʂl fā<sup>54</sup>, iɔ<sup>54</sup> xɔ<sup>213</sup> xɔ<sup>213</sup> tɕiəw<sup>213</sup>, pʂ?<sup>5</sup> iɔ<sup>54</sup> p<sup>4</sup> ɔ<sup>45</sup>.
- 碗给小王打破之囉！ o<sup>213</sup> kei<sup>213</sup> cio<sup>213</sup> u ɔ̄<sup>45</sup> ta<sup>213</sup> p<sup>4</sup> o<sup>54</sup> tʂl niaəw!
- 你栽的花都开之，真好看！ ni<sup>213</sup> tʂə<sup>21</sup> ti xua<sup>21</sup> təm<sup>21</sup> k<sup>4</sup> ʐ<sup>21</sup> tʂl, tʂən<sup>21</sup> xɔ<sup>213</sup> k<sup>4</sup> ʐ̩<sup>54</sup>!
- 来闻闻这朵可香？ 噴香的，是吧！ ne<sup>45</sup> nən<sup>45</sup> nən tʂw?<sup>5</sup> to<sup>213</sup> xua<sup>21</sup> k<sup>4</sup> ʐ<sup>5</sup> ʂi ʐ̩<sup>21</sup>? p<sup>4</sup> ən<sup>54</sup> ʂi ʐ̩<sup>21</sup> ti, ʂ̩<sup>54</sup> pa?
- 给我一盆花，可照？ kei<sup>213</sup> o<sup>213</sup> iω?<sup>5</sup> p<sup>4</sup> ən<sup>45</sup> xua<sup>21</sup>, k<sup>4</sup> ʐ<sup>5</sup> tʂo<sup>54</sup>?
- 你喜欢你就拿去。 ni<sup>213</sup> ʂ̩<sup>21</sup> xɔ ni<sup>213</sup> tɕiəw<sup>54</sup> na<sup>45</sup> k<sup>4</sup> ei<sup>54</sup>.
- 这盆红的，那盆黄的，格两盆哪盆好些？ tʂw?<sup>5</sup> p<sup>4</sup> ən<sup>45</sup> xəŋ<sup>45</sup> ti, na<sup>54</sup> p<sup>4</sup> ən<sup>45</sup> xu ʐ̩<sup>45</sup> ti, kʐ<sup>5</sup> nia<sup>213</sup> p<sup>4</sup> ən<sup>45</sup> na<sup>45</sup> p<sup>4</sup> ən<sup>45</sup> xɔ<sup>213</sup> ʂi?
- 这盆比那盆好些。 tʂw?<sup>5</sup> p<sup>4</sup> ən<sup>45</sup> p<sup>4</sup> ən<sup>45</sup> na<sup>54</sup> p<sup>4</sup> ən<sup>45</sup> xɔ<sup>213</sup> ʂi.
- 你是哪一天来的？ ni<sup>213</sup> ʂ̩<sup>54</sup> na<sup>213</sup> iω?<sup>5</sup> t<sup>4</sup> ū ne<sup>45</sup> ti?
- 我是向桥个来的。 o<sup>213</sup> ʂ̩<sup>54</sup> ʂi ʐ̩<sup>54</sup> tɕe<sup>5</sup> iɔ<sup>45</sup> kə ne<sup>45</sup> ti.
- 我给他搞之一顿，怪我来迟之哦。 o<sup>213</sup> kei<sup>213</sup> t<sup>4</sup> a<sup>21</sup> kɔ<sup>213</sup> tʂl iω?<sup>5</sup> tən<sup>54</sup>, kue<sup>54</sup> o<sup>213</sup> ne<sup>45</sup> ts<sup>4</sup> l<sup>45</sup> tʂo.
- 不早喽，快去！ pʂ?<sup>5</sup> ts<sup>213</sup> niaəw, sɔ<sup>54</sup> k<sup>4</sup> ei<sup>54</sup>!
- 我们带走带晤，可好？ o<sup>213</sup> mən tʂə<sup>54</sup> tɕiəw<sup>213</sup> tʂə<sup>54</sup> kuʐ<sup>5</sup>, k<sup>4</sup> ʐ<sup>5</sup> xɔ<sup>213</sup>?
- 越走越快，越讲越多，讲之讲之笑起来了。 ye<sup>5</sup> tɕiəw<sup>213</sup> ye<sup>5</sup> sɔ<sup>54</sup>, ye<sup>5</sup> tʂi ʐ̩<sup>213</sup> ye<sup>5</sup> to<sup>21</sup>, tʂi ʐ̩<sup>213</sup> tʂl tʂi ʐ̩<sup>213</sup> tʂl ʂi ʐ̩<sup>54</sup> ts<sup>4</sup> ʐ̩ ne<sup>45</sup> nio.